

Psalms 56:1

Hebrew	לְמִנְצַח עַל יְדֵי אֱלֹהִים רַחֲמִים לְדָוִד מִכְתָּם בְּאַחַז אֲתוּ אֲתוּ hebrew The Hebrew אֲתוּ word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרֵא אֱלֹהִים (פְּלִשְׁתִּים בְּגֵת
ESV	TO THE CHOIRMASTER: ACCORDING TO THE DOVE ON FAR-OFF TEREBINTHS. A MIKTAM OF DAVID, WHEN THE PHILISTINES SEIZED HIM IN GATH. Be gracious to me, O God, for man tramples on me; all day long an attacker oppresses me;
NIV	Be merciful to me, O God, for men hotly pursue me; all day long they press their attack.
NLT	O God, have mercy on me, for people are hounding me. My foes attack me all day long.

LXX	εἰς τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article τέλος ὑπὲρ τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article λαοῦ τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἀπὸ τῶν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἀγίων μεμακρυσμένου τῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article Δαυιδ εἰς στηλογραφίαν ὁπότε ἐκράτησαν αὐτὸν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
KJV	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) οἱ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
	greek
	The definite article ἀλλόφυλοι ἐν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν
	greek
	Preposition meaning “in”. Γεθ ἐλέησόν με κύριε ὅτι κατεπάτησέν με ἄνθρωπος ὅλην τὴν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
KJV	greek
	The definite article ἡμέραν πολέμων ἔθλιψέν με
KJV	Be merciful unto me, O God: for man would swallow me up; he fighting daily oppresseth me.

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=psalm_56:1

Last update: **2025/10/23 00:29**

